●中美軍攻緬稱成功

新德里十日電。史刀偉將軍統領下之中美軍隊。由緬北進兵。深入敵地有一百英里。推進堪算迅速。駐緬倭寇。若欲保全陣地。必須向其他戰線調兵赴援。否則中美聯軍將盡殲緬北倭守軍。建築新公路。與舊滇緬路接駁。打通中國之接濟線。史刀偉將軍求勝之心極堅。故親自至前線督戰。據觀察家意見。緬戰進行如是之速。今年或爲解決緬甸倭寇之年。

本埠新聞

◎西人帮助蔡清信女醫生

關於蔡清信女士。被控無牌照行醫案。各情亦曾誌本報。昨有西人麥亞海氏者。致函本埠西人太陽報。有所發表。茲譯錄其大概如左。根據貴報三月三號之報紙。登載一段新聞。其題目爲「中國婦對於卑詩省法律莫明其妙」。不獨該華婦莫明其妙。據醫學會登記主任麥格爾氏醫生稱。蔡夫人係完全有資格爲醫生者。曾發給臨時牌照。俾在聖溫臣醫院行醫。隨後又到去市魯根埠行醫。雖然如此。但在卑詩省則未有資格行醫。是何等荒謬。然則吾人爲醫業所任竟推動乎之一問題。爲多數人答曰然者。蔡夫人醫治其同國人而能明瞭之。勝過卑詩省任何一有牌照之醫生一千倍。是以本案所應該做者。發給牌照與蔡夫人。不應傳她到法庭云。

◎紅十字會大募捐之近訊

據加拿大紅十字會駐雲埠募捐運動辦事處消息。自開始募捐以來。截至昨星期四日下午六點鐘止。全卑詩省計共捐得五十五萬六千三百四拾六元。雲高華市佔卅一萬三千八百零五元。域埠八萬五千四百九拾七元。二埠一萬八千五百元。尚有昨日本市之希臘人餐館約卅間。將壹日之賣入。盡行捐贈紅十字會者不在內。大約三千元左右。去年該等希臘人餐館將一日之賣入。計共二千八百八十九元。悉數捐贈紅十字會云。

◎華瓜菜店提高橙價被罰

在巴崍街五〇一號門牌開瓜菜店之華人徐光（譯音）。被控提高橙價。判罰欵五十元。另衙費五元。否則監禁十五日。聞每打橙菓之規定價爲六拾九仙。被告則取價七十五仙。每打卅仙橙菓則取價卅三仙。被告謂在店中之女傭員錯誤價目所致云。

◎屋主不修整烟通被控罰

西人怕拉蘇氏係業主。其出租之屋之烟突。已損壞不堪。但怕氏以租戶積欠四個月租金。故拒絕修整。因此被控於案。判罰款拾元。否則禁監三日云。

◎逃走之英水手捉回四名

自六名英國水手由此間移民局三樓逃走後。海軍警察協同市警察。省差暨騎差。到去餐館俾酒廳。波館等地方搜索。昨在喜市定街東某旅館。距警局約一個布騎地方遠。捉獲兩名。在街上又捉獲兩名。計共四名云。

◎不取准照整舖罰五十元

在第四十一街西二一五八號門牌開設婦女絲襪店西人閃氏。被控將舖面之地台擴大。不向戰時貿易價目管理局取許可照。昨在警衙提審。判罰款五十元。另衙費五元。否則監禁卅日云。

◎華人藏散油劵罰五十元

住天寅街五二二號門牌華人劉祐（譯音）被控藏有加士油散購買劵案。昨在警衙提審。被告認罪。判罰款五十元。另衙費五元。否則監禁十五日云。

◎西人回旅館被兩匪毆刼

據警局消息。住加都華街西廿一號門牌西人昃及氏。於昨星期三晚約十點鐘。回去旅館時。在旅館內走廊。被兩匪攔住去路。揮拳毆擊面部數次。復被刼去卅元。聞昃及氏須入公醫院療治面部云。

◎領第四本新購買證手續

現定於三月廿七。廿八。廿九。一連三日。在各學校分發第四本購買證。各人須要依期到去領取。否則須候兩星期。方由統制總局發給。領取手續有三。㈠第三本購買證。內有紅色卡片。RB-99先將此卡片塡寫完成。然後成本携往領取新購買證。㈡倘本人不能親自到去學校。則先將紅色卡片塡寫妥當。托鄰居者或友人携往。代領取新購買證。㈢須保存第三本購買證。事因內有醃漬用糖劵。及肉料劵。倘肉料復行加以統制。則可以使用云。

各埠新聞

◎王世杰對記者談話

▲主張聯盟國早日攻倭賊

柯京訊。我國防英團團長。前任宣傳部長現任軍委會參事室主任王世杰博士。偕胡參政員霖。於五日午後抵步。加外部特派交際官梅秀斯。東方司祕書明德。代表政府赴機塲迎接。劉大使暨館員以及軍用物資經理處人員。亦同往迎接。劉大使並派朱秘書家珍赴滿城代表歡迎。當晚劉大使特在官邸設宴招待。席散後。王部長接見新聞記者。談話情形。各報均予詳載。並由加拿大國家廣播公司。叠次以無線電廣播全加。王部長表示聯盟國家擊敗德國後。日本當不致隨卽崩潰。日本現正在其佔領區中積極設防。如建築橫貫泰國直達仰光之鉄路。以連接其陸上交通。聯盟國家實應趕早對日進攻。否則勝利前途必將增加無數困難。王部長希望聯盟國家能於今冬或明春。打破日本對中國之封鎖。俾大量軍械得運入中國。屆時中國軍隊必當作更英之奮戰云

（未完）

◎致公黨歡迎司徒翁

大埠訊。金門致公黨總部。以參政員司徒美堂。係洪門之老叔父。其維護洪門之熱心。數拾年如一日。前由祖國回美。漫遊加屬。近日因公事遊抵本埠。該黨特於昨日下午六時。在黨所開會歡迎。各叔父昆仲。到塲者甚衆。由會長譚護。總監司徒俊葱兩君。先後致詞。卽請司徒參政報告回國經過。隨由司徒參政詳述內地洪門團結救國之勢力。及軍民抗戰之情形。最後司徒參政對於黨務進行。尤多碩劃藎謀。對衆獻議。使應與應革。全塲鼓掌。至七時乃告散會。七時半。卽在杏花樓歡宴司徒參政。列席者有正會長譚護。副會長曹桂芳。總監司徒俊葱。及朱仲緝等君。尚有各叔父昆仲多人。先由會長譚護舉杯領衆起立。與司徒參政浮一大白。席間各人對於國事。及僑情。均有論及。暢談甚歡云。

◎取消移民例華人入美籍

西雅圖訊。華人馮明（譯音）六拾九歲。退職之美政府通譯員也。昨日正式呈請准予入籍爲美國國民。他于壹九〇四年奉中國政府命到聖雷協助參加世界展覽會事宜。其後受美政府聘任爲移民局通譯員。曾在天巴蘇。三藩市。西雅圖。紐奥連等處服務。其妻爲華人土生。產有兒女五人。二名服兵役。據馮明本人言「予常自覺如美國人。因予任職於美政府日久。今次得入美籍是實現予一生之最大願望」。查馮明爲自美政府取消禁華移民律後。求准入美籍之第一人。

◎華人劏猪販賣罰廿五元

跑路了華九日電。此間首次審究違犯戰時貿易價目管理局規定案件者。係在布笠巴比有華商名威簾飄暨開洗衣館華人伍耀。被控劏猪販賣。違犯統制例。每人判罰款廿五元另衙費云（以上人名譯音）。

訃告

不孝孔棔耀寬等罪孽深重禍延先考諱乾宋字希祝劉公府君痛於中華民國卅三年三月八日以病終于正寢積閏享壽七十八歲不孝孔棔遠在祖國耀寬等親視含殮遵禮成服謹擇三月十二日（卽星期日）下午一點半鐘在參臣殯儀館Thompson Funeral Home, Cor. Fisgard & Quadra Sts. Victoria, B.C. 開喪出殯扶柩歸土安葬忝屬

宗親戚黨世友鄉誼哀此訃聞

孤子　孔棔　耀寬　泣血稽顙
女　銀意　銀秀　泣血稽顙
未亡人　譚氏　泣淚歛袵
孫女　金環　拭淚歛袵
媳　麥氏　拭淚歛袵
期服弟　希稜　希初　拭淚稽首
小功服嫂　林氏　抆淚歛袵
小功服弟婦　陳氏　李氏　抆淚歛袵
期服姪　孔樞　孔標　孔桐　兆昌　拭淚稽首
姪婦　雷氏　陳氏　鄧氏　麥氏　抆淚歛袵
緦服壻　梁廣榮　抆淚頓首
緦服外孫　梁國權　抆淚頓首

◎哀謝（三）

先考諱永和字開銳岑公府君痛于民國卅三年元月二日病終正寢不孝錦麟等親視含殮遵禮成服於同月十六號扶柩歸土　荷蒙致公總堂達權總社執事叔父諸公眷念孤寡設立治喪籌備處發部派委董事部黃寬培胡穩兩位先生往首區堂社雲埠堂社向洪門叔父姊妹募集賻金復蒙雲埠恩平同福總堂域埠同福堂南陽堂亦同時發部向鄉親伯叔捐資爲之治理喪事至出殯之日又蒙致公堂達權社各界團體諸代表世友戚誼惠贈花圈祭帳誄文輓聯賻儀唁電親臨致祭執紼素車隨行深恩大德歿存均感哀此鳴謝

棘人　錦麟　錦濤　錦華　錦堯
錦傑　錦臻　錦亮　錦源　泣謝

茲將厚惠芳名列后　恕不稱呼

茲將收支數開列　域多利致公總堂達權總社全部共捐銀式百式拾四元二毛　雲高華致公堂達權社全部共捐銀貳百三拾八元二毛　黨近埠致公堂達權社全部共捐銀壹百零七元七毛五仙　乃麼埠致公堂達權社全部共捐銀六拾五元七毛五仙　占尾利市致公堂部共捐銀四拾壹元　天補山鄭厚鈿經手部共捐銀貳拾六元四　二埠致公堂達權社全部共捐銀六元　山巴崙致公堂達權社全部共捐銀五元二毛五仙　雲高華恩平同福總堂部共捐銀四拾四元五毛　域多利恩平同福堂支部部共捐銀四拾九元五　域多利南陽堂部共捐銀卅六元　岑永雄帮助葬費銀壹百五拾元　岑錦麟帮買棺槨銀八十元

支數開列　支胡穩往雲埠捐款船脚費用銀壹拾元零五　支黃寬培往首區捐款車脚費用銀六元五　支買禮服八套銀拾二元　另支取送車費銀壹元　支參臣棺槨連壽地一單銀二百七十元　支黃占元開塚加工銀拾元　支周靈牧師利市銀五元　支警察開路車工銀五元　支西人鼓樂隊銀五十元　支代堂社親友辦花圈銀二十四元　支祥和代請車單銀八十五元五　支代表昆仲食餐單銀壹拾六元四毛五　支龔定樂經手買物散費銀二十八元一毛三　支新民國報登訃聞告白費銀五元七毛五　支洪鐘時報登訃聞公祭告白費銀拾元　支大漢公報登訃聞公祭哀謝告白費銀廿五元

治喪處劉維彬經手

收入共銀壹千貳百六十二元零五仙
支出共銀五百六拾四元八毛三
收支比對除支之外尚存銀六百九拾七元二毛二
另岑永和翁家人經手收入銀五百八拾二元五毫

治喪處所存之銀經劉維彬鄭家滋鄧雲章三人同到岑家交永和嫂手收訖完清手續

◎哀謝

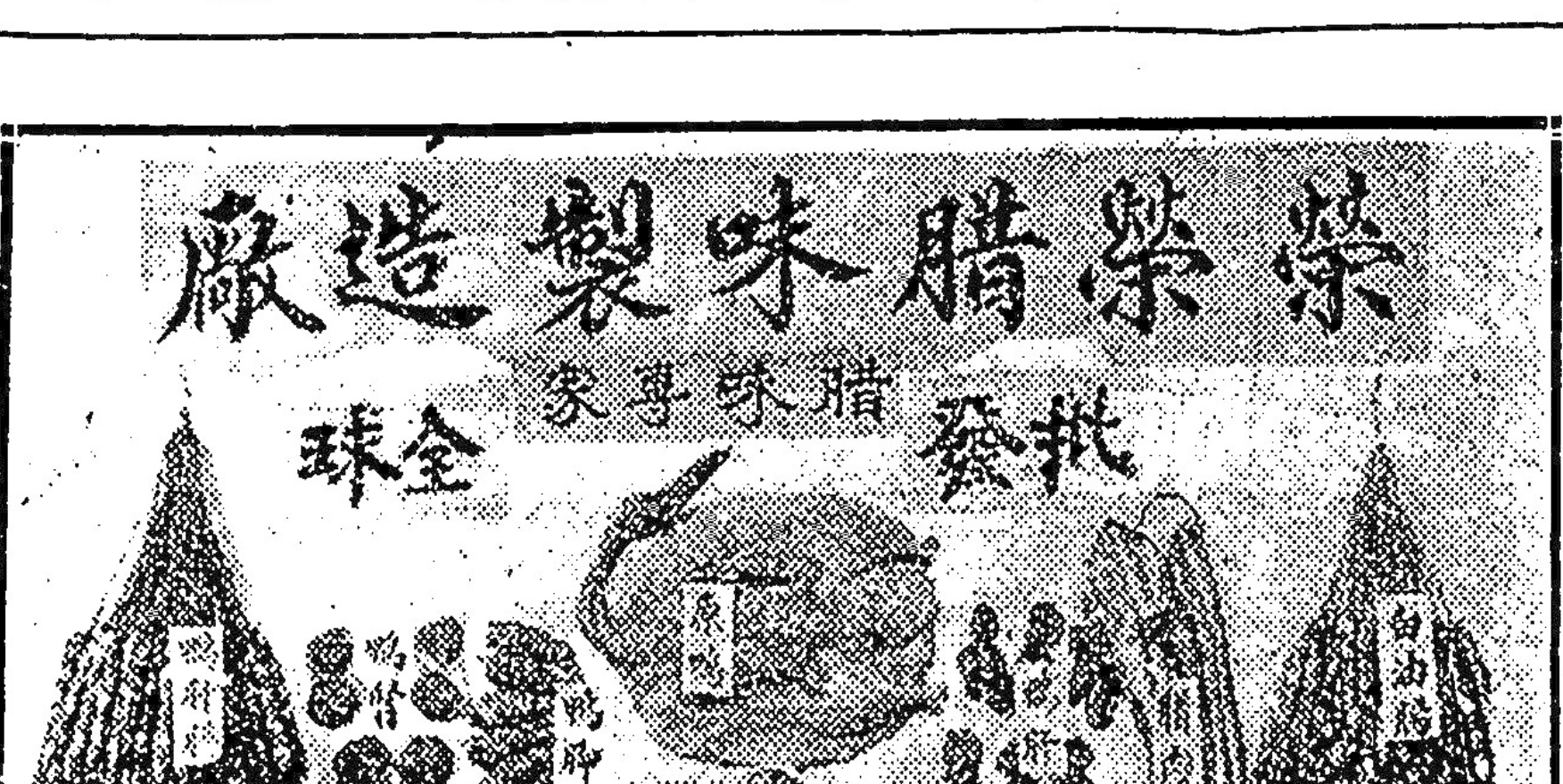
先考諱沾周字俊超馬公府君痛于民國三十三年二月廿四日病終享年四十六歲不孝遠居祖國未能親視含殮謹遵禮成服幸由金紫堂宗兄弟主持一切于三月五日在喜活喪儀館出殯安葬叨蒙　宗親戚友團体等惠贈賻儀花圈素車及親臨執紼隆情厚誼歿存均感謹此哀謝．

孤子　棠棟　泣血稽顙

厚惠列后　恕不稱呼

根俊五元　甄晃五元　梁懷炳
梁祖勝　各三元　國冠　上臻　羣惠
余植和　月俊　珥本　朗本　各貳元
光松　上蓮　發機　足倫　耀遠
振焜　黃滙均　林洽　李青凌
劉三才　李炳樞　周家靄　舜俊
才尚　啟光　曾德　呈瑞　坤本
培本　祚俊　世宏　以上各壹元
心民　政祥　本燮　存洽　爲我
各五毛　莫達猷　關文纘　李仁景
李學明　唐秋榜　甄汝霖　劉文德
胡維勳　朱毅生　陳其富　李振雄
司徒雄　伍洪炯　李崇涓　李樂天
余超平　趙安國　張惠滔　謝焯琴
李如川　譚錦　劉孔璀　李元俊
李殷賀　趙開啟　趙開藉　趙開業
以上共銀式拾三元
謝培花圈　國民黨花圈　開園花圈
馬金紫堂花圈車二輛　根俊素車
呈瑞素車　心燦　寶信　仝素車
西人Mr. & Mrs. Goward花圈車

春季大平賣
臘味貨極齊
◎由二月十五號起至三月十五號止
頂大原臘鴨　每只三元　每打卅元
肥軟鴨下庄　每只一元五毛　每打十五元
上等鴨片肉　每磅二元
頂靚白油腸　每磅六毛五
鴨肝腸　每磅六毛五
臘猪頭　每磅四毫
臘猪咀　每磅四毫
期內定貨　利權同享
招商代理　利權優給



458 HASTINGS STREET E.　VANCOUVER, B.C.

眞材兼實料
價以相宜計
請注意不用購買劵
◎喊線　喜市定　叄〇四壹

△雲埠公債總分會通告

逕啟者本總分會是屆職員行將任滿自應及早公選以專責成而利抗建業于二月廿七日召開全體職員會議決議遵照本會歷任職員組織法函請本埠各界團體每派代表一名準于三月十二日「卽星期日」午后二時駕臨本會選舉籌備處舉行選舉本會第七屆職員事宜各在案除分函外誠恐未及週知相應再行在報章通告如各社團未接到本會通函者請早日報知以便補發或屆期逕派代表到會以盡天職至紉公誼

再，請于三月十二日以前將該代表名單投遞到來至對於本會改善辦法亦希于是日代表大會提出討論同時卽舉行選舉職員幸爲留意是荷

中華民國三十三年三月四日

◎錦碌致公堂啓事

啟者凡我洪門各級機關各報館並各界團体如有函件報紙請改由下列西字門牌付來便妥是荷

Chee Kung Tong 395 Victoria St. W. Kamloops, B.C.

◎雲埠龍岡公所紀念鳴謝

啟者本公所經于三月五日午后二時舉行二十週年紀念典禮荷蒙　各埠龍岡公所名義堂暨各世誼等惠賜儀金祝詞祝電隆情高誼同人等拜領之餘銘感五內愧無以報謹撰數言登諸報端藉表謝忱

茲將各埠龍岡公所名義堂暨各世誼惠賜隆儀禮物列后　恕不稱呼

維城龍岡總公所儀金拾元祝詞　大埠龍岡親義總公所儀金拾壹元祝詞　大埠名義寄廬拾壹元祝詞　都城龍岡公所拾元祝詞　滿城龍岡公所祝詞　古巴龍岡公所祝電　砵崙龍岡親義公所祝電　列必珠名義堂拾元祝詞　錦碌名義堂六元祝詞　山巴崙名義堂祝詞　卡忌利名義堂祝詞　劉大使師舜祝詞　都城關光裕房拾元祝詞　都城廣恆泰張子田仝十元祝詞　山巴崙劉學勤貳元　劉重文三元仝祝詞　市密打關寅國五元　列必珠關崇鐸三元祝詞　体李巴關勳暢貳元祝詞　尾市頓關崇蘭崇藹仝四元祝詞　卡忌利趙仕勝式元　祝詞　劉彭城堂十元祝詞　關隴西總堂羣勝房仝五元祝詞　張淸河堂十元祝詞　趙天水堂五元祝詞　關建民五元祝詞　關國煒五元祝詞　聖占旅館五元　張餘慶十元二毛五仙祝詞　關崇顥　崇爵　國瀚　國煕仝八元祝詞　關耀崇　若愚　宗武勳銳仝八元祝詞　關雁舟三元　關德鄰　谿角同鄉會　劉蔚成　劉國昌　張洽培　每名二元　劉玉英女士一元　市必汗關崇亞祝電　夏利福市張治華　浚豪　仝祝電